



# INFRASTRUTTURA

# 11

11.1	Trasporti.....	111
11.2	Comunicazione.....	115
11.3	Energia.....	116
11.4	Acqua.....	116
11.5	Posta.....	117
11.6	Sanità.....	117

**Grazie a una fitta rete di collegamenti stradali, ferroviari e aerei, la Svizzera è ben integrata nell'infrastruttura europea dei trasporti. Collegamenti frequenti e sicuri consentono di trasportare persone e merci in maniera sicura e rapida. Acqua, energia, servizi postali e di comunicazione sono sempre garantiti. L'ottimo sistema sanitario offre alla popolazione l'accesso alle cure mediche senza dover affrontare lunghi viaggi.**

## **11.1 TRASPORTI**

Per la circolazione delle merci e dei servizi, la Svizzera vanta un'eccellente infrastruttura di distribuzione. Il Paese dispone della rete stradale più densa del continente, con 1,7 km di strade per ogni km quadrato. Ciononostante la Svizzera è giustamente considerata come un Paese ferroviario, con la rete ferroviaria nazionale che si estende su tre volte la lunghezza della rete autostradale.

La politica federale dei trasporti mira in primo luogo a rendere più allettante il Paese, conciliando mobilità crescente e protezione dell'ambiente.

[www.uvek.admin.ch](http://www.uvek.admin.ch)

Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni (DATEC)

### **11.1.1 Trasporto stradale**

La Svizzera possiede una delle reti autostradali fra le più sviluppate a livello mondiale. Sono attualmente in funzione circa 1'840 km di strade nazionali che collegano tutte le regioni del Paese. Il numero di gallerie è notevole: oggi sono in funzione 250 gallerie. Al termine dei lavori, la rete stradale nazionale pianificata dovrebbe misurare 1'892,5 km con oltre 270 tunnel con una lunghezza complessiva di 290 chilometri. Più dei tre quarti delle strade nazionali svizzere sono autostrade di almeno quattro corsie e due sensi di marcia separati. Le strade nazionali sono anche assi principali del traffico internazionale. Di grande importanza per l'Europa è il collegamento tra la Germania e l'Italia tramite la Galleria del San Gottardo.

Per poter utilizzare le autostrade del Paese, qualsiasi veicolo svizzero e straniero fino a 3,5 tonnellate deve acquistare una vignetta (che attualmente costa CHF 40). Queste vignette, valide per un anno civile, sono disponibili in dogana e in posta, presso le stazioni per il rifornimento e le aree di servizio autostradali. Non è richiesta alcuna tassa supplementare per l'uso dei tunnel autostradali alpini del San Gottardo e del San Bernardino.

Esiste una tassa per il traffico pesante commisurata alle prestazioni (TTPCP) sugli autocarri stranieri e nazionali (autoveicoli con peso totale superiore a 3,5 t utilizzati per il trasporto di merci). Il suo importo dipende dal peso totale del veicolo, dalle relative emissioni nocive (categoria Euro 0-II) e dal numero totale dei chilometri percorsi in Svizzera e nel Principato del Liechtenstein. Per le vie di transito più utilizzate dalla Germania al confine italiano (circa 300 chilometri da Basilea a Chiasso), gli autocarri oltre le 40 tonnellate pagano una tassa da CHF 270 a 370, a seconda della categoria delle emissioni nocive. Inoltre, per gli autocarri in Svizzera vige il divieto di circolazione notturno (dalle 22.00 Uhr alle 05.00 Uhr) e domenicale.

[www.astra.admin.ch](http://www.astra.admin.ch)

Ufficio federale delle strade (USTRA)

[www.strassenverkehrsamt.ch](http://www.strassenverkehrsamt.ch)

Servizi cantonali della circolazione

[www.ezv.admin.ch](http://www.ezv.admin.ch) > Informazioni per ditte > Imposte e tributi

Tassa sul Traffico Pesante Commisurata alle Prestazioni (TTPCP) e Tassa Forfettaria sul Traffico Pesante (TFTP)

[www.swisstunnel.ch](http://www.swisstunnel.ch)

Gruppo specializzato per lavori in sotterraneo

### 11.1.2 Traffico ferroviario

Grazie alla puntualità e affidabilità dei trasporti pubblici, gli svizzeri viaggiano in treno più frequentemente degli altri europei. Ogni giorno oltre 10'000 treni percorrono la rete delle Ferrovie federali svizzere (FFS), lunga oltre 3'000 km. Oltre alle FFS, in Svizzera esiste una serie di ferrovie private che circolano su una rete ferroviaria di poco più di 2'000 km. Nonostante l'intenso utilizzo, il maggiore a livello europeo, i treni circolano puntualmente. Nel 2019 il 89,5% dei treni viaggiatori sono giunti alla stazione di destinazione con meno di tre minuti di differenza rispetto all'orario ufficiale. Per proteggere la popolazione e l'ambiente, in futuro il traffico merci sarà trasferito sempre più dalla strada alla rotaia.

Tre importanti progetti ferroviari attualmente in corso forniscono grandi vantaggi alla Svizzera e all'Europa a medio e lungo termine; essi aumentano la capacità di trasporto, decongestionano le strade dal traffico di merci e persone e contribuiscono a salvaguardare l'area alpina sensibile in termini ecologici.

- «SIF»: il progetto «Sviluppo futuro dell'infrastruttura ferroviaria» (SIF) con un volume di 5,4 miliardi di franchi svizzeri, comprende oltre 100 progetti infrastrutturali e dovrebbe essere portato a termine entro il 2025. Sono incluse misure per l'aumento della frequenza e delle capacità del traffico ferroviario.
- «AlpTransit/NFTA»: i nuovi tratti alpini del Lötschberg e del Gottardo garantiscono nuovi collegamenti rapidi nord-sud e consentono di potenziare notevolmente la capacità e l'offerta. Ogni giorno passano per la galleria di base del Lötschberg (lunga 34 km, completata nel 2007) 42 treni passeggeri ad una velocità fino a 250 chilometri orari. Questo porta il Vallese e l'Italia settentrionale più vicine al centro della Svizzera. Ora si può raggiungere Milano da Berna in meno di 2 ore 3/4. Nel traffico merci, il nuovo tratto di base del Lötschberg soddisfa l'obiettivo più importante della politica svizzera dei trasporti, ovvero trasferire il traffico merci transalpino da strada a rotaia. Inoltre, consente di incrementare notevolmente le capacità di trasporto e, grazie a importanti interventi nel tunnel, di far passare pesanti treni merci (profilo shuttle). La NFTA viene realizzata a tappe; la galleria di base del San Gottardo, lunga 57 chilometri, è stata inaugurata il 1° giugno 2016 ed è la galleria più lunga del mondo.

- Allacciamento alla rete europea di treni ad alta velocità: l'integrazione nella rete europea di treni ad alta velocità (TGV/ICE) fa della Svizzera la principale piattaforma nella futura Europa della rete dell'alta velocità. Per migliorare il collegamento a tale rete europea, la Confederazione investirà 992 milioni di franchi svizzeri nella rete ferroviaria entro la fine del 2020. Si riducono così i tempi di viaggio per raggiungere dalla Svizzera città quali Parigi, Lione, Monaco, Ulm e Stoccarda.

[www.ffs.ch](http://www.ffs.ch)  
Ferrovie Federali Svizzere (FFS)

[www.bav.admin.ch](http://www.bav.admin.ch)  
Ufficio federale dei trasporti (UFT)

### 11.1.3 Navigazione

La navigazione non solo svolge un ruolo importante per il turismo in Svizzera, ma è anche un'importante componente del commercio internazionale. La sorgente del Reno, l'origine di uno dei corsi d'acqua più trafficati al mondo, ha origine in Svizzera. Con l'accesso al Mare del Nord garantito dal diritto internazionale e una flotta d'alto mare, i porti interni di Basilea sono un importante crocevia per le importazioni e le esportazioni svizzere. Nei porti svizzeri sul Reno vengono movimentate circa 7 milioni di tonnellate di merci e circa 100'000 container all'anno. Oltre il 10% dell'intero commercio estero della Svizzera transita sul Reno. Rispetto al trasporto aereo di merci, che costituisce meno dell'1% del commercio estero, si tratta di una quota considerevole. Per quanto riguarda il trasporto passeggeri, la navigazione svolge tuttavia un ruolo quasi esclusivamente limitato al turismo e al traffico escursionistico. Ogni anno vengono trasportati sulle acque svizzere circa 13 milioni di passeggeri.

[www.port-of-switzerland.ch](http://www.port-of-switzerland.ch)  
Porti svizzeri sul Reno

#### 11.1.4 Trasporti aerei

L'aeroporto di Zurigo è uno dei principali punti nevralgici del traffico in Europa. I passeggeri apprezzano l'eccellente livello del servizio garantito all'aeroporto di Zurigo, come dimostra l'ottimo posizionamento raggiunto agli Airport Rankings annuali. Nel 2019 l'aeroporto di Zurigo ha per esempio ricevuto il World Travel Award come aeroporto leader in Europa per la sedicesima volta, per la sua facilità d'uso e gli standard di qualità. L'aeroporto di Zurigo ha anche ricevuto nel 2011 per la prima volta l'Eco-Innovation Award per il suo vasto e capillare sistema di gestione ambientale. L'aeroporto di Zurigo è stato anche il primo ad introdurre le tasse di atterraggio variabili a seconda delle emissioni.

Nel 2019 l'aeroporto ha accolto 32 milioni di passeggeri circa. Nello stesso periodo, il volume di merce è stato di 451'827 tonnellate. L'aeroporto di Zurigo aggiorna gli orari dei voli due volte l'anno, a fine ottobre e fine marzo. Attualmente vengono servite 100 destinazioni in circa 65 Paesi. Gli altri due aeroporti internazionali, Ginevra ed EuroAirport a Basilea, si distinguono anch'essi per la grande varietà di collegamenti verso i principali centri economici e destinazioni turistiche europee oltre che per alcuni voli diretti verso destinazioni oltreoceano. Nel 2019, il numero di passeggeri a Ginevra è stato di 18 milioni, il volume di merci di 84'927 t, Basilea vanta per lo stesso anno 9,1 milioni di passeggeri e un volume di merci di 106'075 tonnellate.

La posizione geografica dei tre aeroporti internazionali, al confine con i Paesi vicini, rende possibile il commercio mondiale dall'area dell'UE e nell'Unione Europea stessa attraverso la Svizzera. La via aerea è un importante ramo del trasporto merci per le imprese orientate all'export di queste regioni: prodotti del settore chimico e farmaceutico, prodotti high-tech, componenti dell'industria automobilistica e merce deperibile sono i principali prodotti di esportazione.

Oltre tre quarti del trasporto merci per via aerea si svolge passando per il Cargo-Hub di Zurigo. Ma anche gli altri due aeroporti internazionali, Ginevra e EuroAirport a Basilea, sono punti di appoggio sempre più importanti per le merci, e in particolare per i servizi di pony express e di corriere, i cui leader a livello mondiale registrano un'evoluzione positiva del volume.

Gli aeroporti di Berna, Lugano e San Gallo-Altenrhein offrono anch'essi interessanti voli di linea giornalieri verso destinazioni europee. Sitten e St. Moritz-Samedan hanno collegamenti stagionali importanti non solo per il turismo, ma anche per l'intero settore dei servizi grazie al risparmio di tempo.

[www.flughafen-zuerich.ch](http://www.flughafen-zuerich.ch)  
Aeroporto di Zurigo

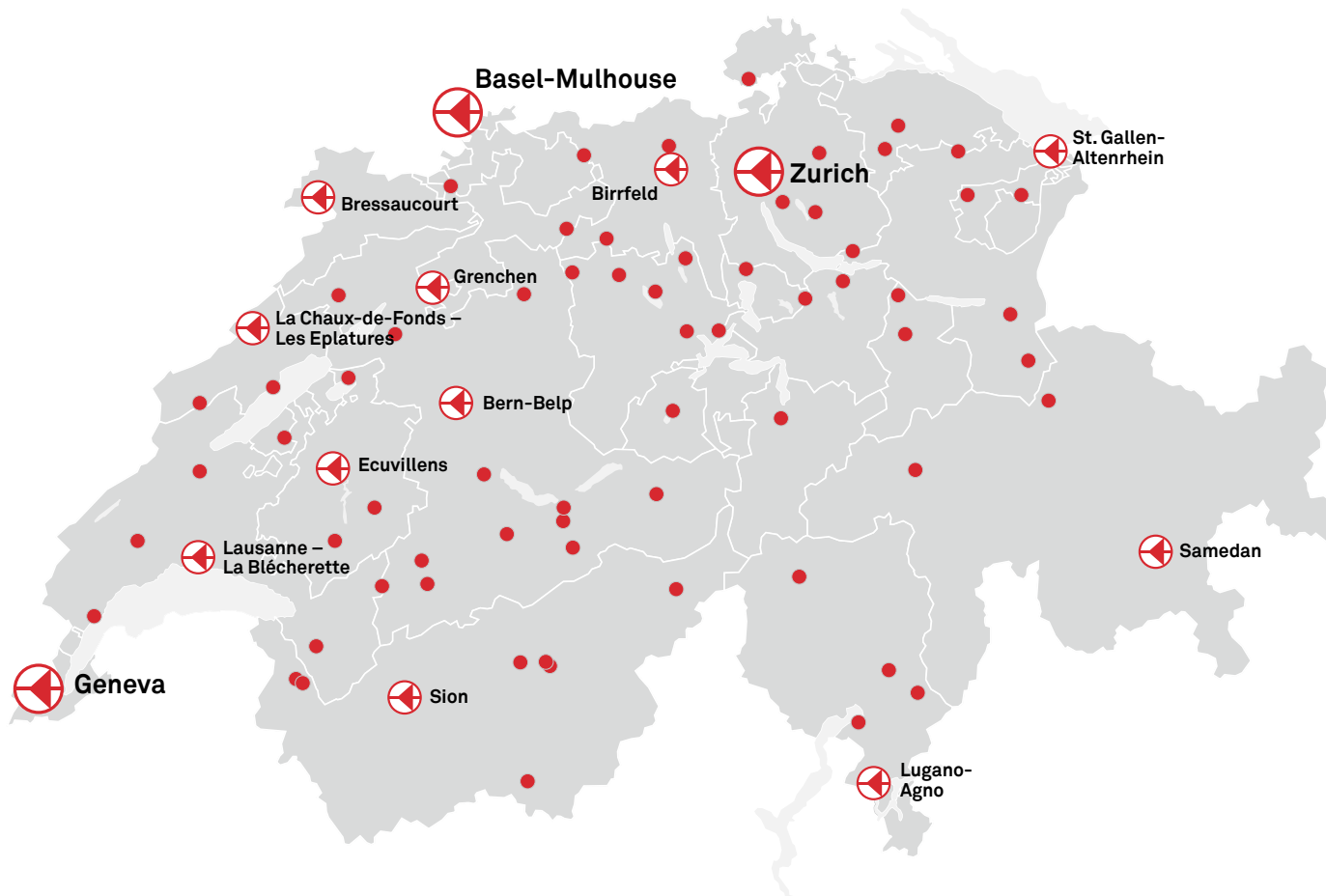
[www.gva.ch](http://www.gva.ch)  
Genève Aéroport

[www.euroairport.com](http://www.euroairport.com)  
EuroAirport Basilea



## Aeroporti nazionali e regionali in Svizzera

(FIG. 40)



✈️ Aeroporti nazionali ✈️ Aeroporti regionali ● Campo d'aviazione, eliporto

Fonte: Ufficio federale dell'aviazione civile (UFAC); elaborazione propria S-GE

[www.bazl.admin.ch](http://www.bazl.admin.ch)  
Ufficio federale dell'aviazione civile (UFAC)

[www.swiss.com](http://www.swiss.com)  
Swiss International Air Lines

[www.flughafen-zuerich.ch](http://www.flughafen-zuerich.ch)  
Aeroporto di Zurigo

[www.gva.ch](http://www.gva.ch)  
Aeroporto di Ginevra

[www.euroairport.com](http://www.euroairport.com)  
EuroAirport Basilea

[www.aerosuisse.ch](http://www.aerosuisse.ch)  
Associazione dell'aeronautica civile e spaziale svizzera

[www.aopa.ch](http://www.aopa.ch)  
Associazione di piloti e proprietari di aerei

Per le aziende che operano a livello internazionale sono sempre più importanti i voli con business jet personali o utilizzati in pool. Per il traffico commerciale vi sono, oltre agli aeroporti nazionali, aeroporti regionali idonei per l'atterraggio di jet, che sono distribuiti in tutto il Paese (10 aeroporti regionali) e la loro infrastruttura moderna è idonea al trasporto commerciale aereo. Inoltre offrono il disbrigo delle formalità doganali e consentono il trasporto transfrontaliero autorizzato a disposizione delle persone dell'area Schengen. In Svizzera ci sono innumerevoli fornitori di voli d'affari con uffici negli aeroporti e aerodromi principali. Le offerte vanno da voli charter all'uso di aeromobili in pool.

## 11.2 COMUNICAZIONE

La Svizzera dispone di un accesso all'infrastruttura ITC di primissima qualità. Circa il 95% delle economie domestiche svizzere dispone di un accesso a Internet a banda larga. Grazie ai dipartimenti di Computer Science dell'ETH di Zurigo e dell'EPF di Losanna, tra i migliori istituti al mondo, la Svizzera beneficia delle competenze di un pool di specialisti ICT di grande talento. Inoltre, l'insegnamento delle ICT è una delle formazioni professionali più apprezzate in Svizzera.

Le aziende svizzere sono orientate verso la tecnologia secondo gli standard internazionali e sanno come utilizzare le nuove tecnologie per la trasformazione digitale.

**Circa il 95% delle economie domestiche svizzere dispone di un accesso a Internet a banda larga.**

[www.bakom.admin.ch](http://www.bakom.admin.ch)

Ufficio Federale delle Comunicazioni (UFCOM)

[www.bfs.admin.ch](http://www.bfs.admin.ch) > **Trovare statistiche** > **Cultura, media, società dell'informazione, sport**  
Società dell'informazione – indicatori

[www.nic.ch](http://www.nic.ch)

Ufficio di registrazione per i nomi a dominio (.ch, .li)

### Digital Competitiveness, 2019

Punteggio complessivo 0 – 100

(FIG. 41)

1	Stati Uniti	100.0
2	Singapore	99.4
3	Svezia	96.1
4	Danimarca	95.2
<b>5</b>	<b>Svizzera</b>	<b>94.6</b>
6	Paesi Bassi	94.3
8	Hong Kong SAR	93.7
10	Repubblica di Corea	91.3
11	Canada	90.8
15	Regno Unito	86.2
17	Germania	85.9
19	Irlanda	85.9
20	Austria	84.5
21	Lussemburgo	84.4
22	Cina	84.3
23	Giappone	82.8
24	Francia	82.5
41	Italia	67.9
44	India	65.0

Fonte: IMD World Competitiveness Center 2019

### 11.3 ENERGIA

Il rifornimento energetico è garantito in tutto il Paese. Il 50 % del fabbisogno energetico lordo della Svizzera è coperto da derivati del petrolio. Nel 2018, il 25 % del consumo finale è stato coperto dall'elettricità prodotta perlopiù in Svizzera. Rispetto ai Paesi confinanti, la Svizzera ha un mix di produzione praticamente privo di CO<sub>2</sub>. I fornitori più importanti in Svizzera sono le centrali idroelettriche e le centrali nucleari. Rispetto ad altri Paesi la Svizzera ha quindi un interessante mix energetico con dei costi di produzione relativamente bassi, che non sono direttamente connessi al prezzo del petrolio e del gas. La sua connessione alla rete europea garantisce alla Svizzera una fornitura elettrica omogenea in tutto il Paese, anche nei periodi di maggior consumo. Il rifornimento di gas e di prodotti petroliferi è assicurato. Per il carburante, la Svizzera si avvale di una fitta rete di quasi 3'500 stazioni di servizio. Nell'ambito della politica ambientale svizzera, vengono prelevate da benzina e diesel le imposte sugli oli minerali (circa 75 centesimi per litro), che sono appositamente stanziati e vengono riutilizzati per la maggior parte nella costruzione di nuove strade (tassa d'incentivazione). Al fine di promuovere i combustibili ecologici, i carburanti da fonti rinnovabili (come il biogas, il bioetanolo, il biodiesel, oli vegetali e animali) sono esenti in tutto o in parte dalle imposte sugli oli minerali. Anche la tassazione del gas naturale e GPL utilizzati come combustibile è ridotta. Inoltre, esistono dei provvedimenti privati volontari come il centesimo per il clima sui carburanti, con il quale vengono finanziate delle misure di riduzione nazionali ed estere. Tuttavia, il prezzo della benzina (senza piombo 98), pari in media a 1,64 franchi svizzeri al litro (febbraio 2020), è relativamente moderato.

Il mercato svizzero dell'elettricità è molto frammentato: la fornitura di energia elettrica è garantita da circa 700 aziende elettriche, tra cui otto consociate e numerosi piccoli produttori. Dal 2009 i grandi consumatori (da 100'000 kWh all'anno) possono scegliere liberamente i propri fornitori (mercato parzialmente liberalizzato). Per l'apertura completa del mercato è necessario un decreto federale contro il quale potrebbe essere indetto un referendum.

[www.bfe.admin.ch](http://www.bfe.admin.ch)  
Ufficio federale dell'energia (UFE)

[www.stromkunden.ch](http://www.stromkunden.ch)  
Gruppo di grandi consumatori di energia

### 11.4 ACQUA

La Svizzera è un Paese ricco di acqua. Il 6 % delle riserve di acqua dolce dell'Europa si trova nelle Alpi svizzere. Il massiccio del San Gottardo, al centro delle Alpi svizzere, è uno spartiacque continentale: da qui il Reno scorre nel mare del Nord, il Rodano nel Mediterraneo occidentale, il Ticino (Po) nel mare Adriatico e l'Inn (Danubio) nel mar Nero.

[www.bafu.admin.ch](http://www.bafu.admin.ch) > Temi > Acqua  
Ufficio federale dell'ambiente (UFAM) - Acqua

#### 11.4.1 Acqua potabile

In Svizzera scorre sempre e da tutte le tubature acqua perfettamente potabile che soddisfa i requisiti di purezza dell'acqua minerale, ma è 1'000 volte più conveniente. Si può bere tranquillamente anche l'acqua delle fontane pubbliche. All'anno si utilizza solo il 2 % dell'apporto meteorico per la fornitura di acqua potabile. La popolazione svizzera consuma circa 300 litri di acqua a persona al giorno tra privati, industria e aziende artigianali. Di questi, 142 litri servono per il consumo domestico. L'acqua potabile dal rubinetto costa in media CHF 2 circa per mille litri. Se si calcola un costo giornaliero di CHF 0,30 a persona, per una famiglia di tre persone significa una spesa di CHF 0,90 al giorno. L'80 % del consumo è coperto dalla falda acquifera di pozzi e sorgenti, il resto proviene principalmente dai laghi.

[www.trinkwasser.ch](http://www.trinkwasser.ch)  
Acqua potabile

### 11.4.2 Smaltimento delle acque di scarico e protezione delle acque

La posizione di «fortezza d'acqua dell'Europa» costringe la Svizzera a compiere particolari sforzi per la protezione delle acque. La depurazione delle acque di scarico è un prerequisito indispensabile per la conservazione a lungo termine dell'ecosistema idrico. Grazie a una moderna tecnica di depurazione delle acque di scarico, non vi sono pericoli per la salute se si fa il bagno in uno dei numerosi laghi e fiumi svizzeri. Le acque di scarico provenienti dall'uso domestico, industriale, artigianale e agricolo sono condotte ai depuratori lungo canalizzazioni tra i 40'000 km e i 50'000 km. Il 97 % delle economie domestiche svizzere è attualmente allacciato a uno dei circa 900 depuratori svizzeri.

### 11.5 POSTA

La Posta Svizzera serve l'intero Paese ed è sinonimo di affidabilità ed eccellenza nel confronto europeo.

Negli ultimi anni il mercato delle poste ha subito profondi mutamenti. Accanto alla posta statale, numerose imprese private offrono vari servizi postali negli ambiti concessi. Il mercato dei pacchi di peso superiore a 1 chilogrammo è stato liberalizzato nel 2004. Dall'aprile 2006, anche i servizi postali privati possono consegnare le lettere di peso superiore a 100 grammi se sono titolari di una concessione. La Posta Svizzera conserva il monopolio per le lettere di meno di 50, sia per il servizio all'interno del Paese, sia per le lettere provenienti dall'estero. Al momento non si prevedono altri passi verso la liberalizzazione, anche se è in discussione la piena liberalizzazione.

La posta mette a disposizione una rete complessivamente fitta di punti di accesso. Nel confronto con sette altri Paesi europei, la Svizzera registra il numero più elevato di uffici postali rispetto alla superficie e la distanza mediamente inferiore all'ufficio postale più vicino. Inoltre, la Posta offre soluzioni logistiche globali, dall'acquisto e magazzinaggio alla logistica dell'informazione, anche a livello internazionale.

[www.post.ch](http://www.post.ch)  
La Posta Svizzera

[www.bakom.admin.ch](http://www.bakom.admin.ch)  
Ufficio Federale delle Comunicazioni (UFCOM)

## 11.6 SANITÀ

### 11.6.1 Cure mediche

Specialisti di ottima formazione, cliniche e istituti medici di punta contribuiscono a fare del sistema sanitario svizzero uno dei migliori al mondo. Nel confronto internazionale la Svizzera ha un sistema sanitario costoso misurato in rapporto al PIL. Una fitta rete di ospedali, studi medici e dentistici e farmacie garantisce le cure ambulatoriali e ospedaliere sull'intero territorio. L'intervento di soccorso con ambulanze su strada (servizi di emergenza degli ospedali) e con elicotteri (Rega o TCS) è ben organizzato e funziona secondo standard professionali. L'organizzazione Spitex consente le cure mediche presso il proprio domicilio.

In Svizzera, l'aspettativa di vita alla nascita è quasi raddoppiata dal 1900. Secondo il rapporto WEF Competitiveness Report pubblicato nel 2019, gli svizzeri hanno la quinta più alta aspettativa di vita media, pari a 83 anni.

### 11.6.2 Assicurazione malattia

L'assicurazione malattia di base, che tutte le persone domiciliate in Svizzera devono obbligatoriamente contrarre, garantisce l'accesso a buone cure mediche. In caso di malattia o infortunio garantisce le cure mediche se non sono coperte dall'assicurazione contro gli infortuni (in parte anche all'estero). L'assicurazione non è statale, ma viene offerta da assicuratori privati («casse malati»). Le assicurazioni complementari sono facoltative.

[www.bag.admin.ch](http://www.bag.admin.ch) > Temi > Assicurazione malattie  
Panoramica assicurazione malattie